

sierra nevada®
FIS WORLD CHAMPIONSHIPS
FREESTYLESKI // SNOWBOARD

2017

#SN2017

MARTES,

IDEAL

DIARIO OFICIAL



PLAY IT AGAIN
#SPAINSNOW

España logra su segunda medalla de plata en unos Campeonatos del Mundo

Spain wins its second silver medal of the World Championship

Nico Eguibar ondea la bandera española delante del podio, con su hermano Lucas y Regino Hernández a la izquierda. El podio fue una fiesta. ::

FERMÍN RODRÍGUEZ



Lucas Eguibar, con pantalón naranja, celebra junto a Regino Hernández su segunda posición en la final de snowboard cross. :: FERMÍN RODRÍGUEZ

España suma su segunda plata

Lucas Eguibar y Regino Hernández lograron subir al pódium en snowboard cross por equipos

La pareja norteamericana logró el oro en una final muy apretada en la que España tuvo opciones hasta el final

SIERRA NEVADA. A Regino Hernández se le cayó alguna lágrima cuando sonaron los primeros acordes del himno nacional americano. Podía haber sido el español, pero no lo fue por muy poco. Exactamente por media tabla, que es lo que le faltó a Lucas Eguibar para superar al norteamericano Nick Baumgartner. Las lágrimas eran una mezcla de alegría, rabia y muchos recuerdos, porque como el propio Regino explicó a IDEAL, esta es su estación de esquí. Nacido en Ceuta y criado en Málaga, él es un 'rider' de Sierra Nevada. Quedó muy claro cuando bajó del pódium y se perdió en una nube de familiares y amigos. Por un mo-

CLASIFICACIÓN SBX EQUIPOS

Hombres

1. H. Kearney-N. Baumgartner (USA)
2. L. Eguibar-R. Hernández (ESP)
3. M. Schairer-A. Haemmerle (AUT)

Damas

1. L. Moenne-C. Trespeuch (FRA)
2. M. Petit-C. Bannkes (FRA)
3. L. Jacobellis-F. Gulini (USA)

mento se desvaneció la imagen del deportista de élite que acaba de ganar una medalla de plata en unos campeonatos del mundo y se vio la del chico humilde que conversa con sus amigos. Con él estaba su incondicional Josito Aragón, sus padres... Estaba en casa, estaba en Sierra Nevada. Tampoco pudo contener las lágrimas en el pódium su compañero Lucas Eguibar, juntos consiguieron hacer historia logrando ser plata la primera vez que se disputa el snowboard cross por equipos en unos Campeonatos del Mundo.

La nieve fue la otra gran protagonista de la jornada, que empezó con quince minutos de retraso debido a

las condiciones de la pista. Estuvo nevado a primera hora de la mañana y eso presentaba un escenario totalmente diferente al del día anterior. El equipo de derrapadores tuvo que emplearse a fondo para acondicionar la superficie por la que horas después se realizó la competición. Y es que el de ayer fue el día de los corredores pero también el de los 'skiman', responsables de preparar el material con el que se compete. Un trocito de la medalla española es de Luca Trionte, el skiman del equipo español que ayer corrió casi tanto como los deportistas.

Llegó el turno de Lucas y Regino y todo empezó más que bien. En la



ALEJANDRO MOLINA

✉ 79amolina@gmail.com
@79amolina

IN ENGLISH

Sierra Nevada clouds with a Spanish silver lining, as USA edge to gold

When the American national anthem began to play during the medals presentation, Regino Hernández could have been forgiven for thinking that but for a fraction of a second, it might have been the Spanish anthem playing instead.

Half a board's distance between the USA and Spain in the men's snowboard cross team event, decisive between gold and silver after an intense race in which Lucas Eguibar was only just beaten Nick Baumgartner. A mixture of joy, frus-

tration and many fond memories, because as Regino explained to IDEAL, this is home.

Born in Ceuta and having then grown up in Málaga, he's Sierra Nevada 'rider' heart and soul. He made that clear as he stepped down from the podium and was then lost amongst a cloud of family and friends. Amongst them, his biggest fan and fellow snowboarder who has also competed during these

championships, Granadino youngster Josito Aragón. Lucas Eguibar and Regino Hernández could barely hold back the tears as they stood proudly on the podium. Together, they had achieved medals for the first time competing in the snowboard cross as a team at a World Championship.

The heavy snowfall was the other main protagonist of Monday's events at Sierra Nevada, causing a

fifteen minute delay at the start of the snowboard cross competition, due to conditions on the piste.

The 'side slippers' arriving in numbers to get the circuit in perfect shape, busy for two hours before the competition was scheduled to commence. Yesterday a day for the competitors, but also for the 'skiman' responsible for preparing the kit in which they compete. A slice of the Spanish silver belongs



Francia arrasó en la categoría femenina con la primera y segunda posición. :: F.R.



Regino Hernández sobrevuela Sierra Nevada. :: F.R.

primera ronda los dos españoles fueron primeros y dejaron fuera nada menos que la pareja australiana formada por Adam Lambert y el tercer clasificado en individual, Alex Pullin. Regino fue primero con facilidad

y Lucas hizo lo mismo con una salida espectacular en la que tomó distancia en el mismo instante en el que se bajó la trampa. La segunda manga fue un prólogo de la final porque se las tuvieron que ver

con la pareja americana, formada por Nick Baumgartner y Hagen Kearney. Con ellos se las tuvieron que ver en la final, en la que hubo cambio de estrategia en el equipo español. Tal y como explicó en rueda de prensa Regino Hernández, le dijo a Lucas que guardase fuerzas porque el recorrido era muy exigente. El ceuti salió primero y volvió a ser primero. Esta vez Lucas salió último y fue ganando posiciones hasta que llegó ponerse segundo, pero como él mismo reconoció, «he cometido un pequeño error y se me ha escapado el oro». La tabla de Baumgartner cruzó con medio metro de ventaja sin que Lucas pudiese remediarlo.

Polémica en la final femenina

En mujeres la final no estuvo exenta de polémica con la descalificación de la italiana Raffaella Brutto, que se tocó con la pentacampeona Lindsey Jacobellis. Las primera y segunda plazas fueron para las dos parejas francesas, seguidas de Estados Unidos.

to Luca Trionte, the 'skiman' who had to do as much work as the sportsmen, getting everything ready. When it was time for Lucas and Regino to take to the circuit, everything started well. In the first round, both Spaniards finished ahead one of the favourite pairings, Adam Lambert and Alex Pullin of Australia, in their wake.

The second round was almost a preview of the final to come, com-

peting against American pair Nick Baumgartner and Hagen Kearney. A change of strategy in the race order by Spain for that final push for medals, which Regino explained in the press conference later, that he'd told Lucas to save his strength and have more time to recover between runs, given how physically demanding the race would be. Regino went first and won his race. Then Lucas went out for his race,

the last of the day, but though his start was slow he regained ground to finish second, admitting he «made a slight mistake and that's what cost us the gold». Baumgartner a fraction ahead at the finish line.

In the ladies' event there was some considerable controversy with the disqualification of Italian rider, Raffaella Brutto, who made contact with Lindsey Jacobellis, during an

«A estos corredores les queda mucho por crecer en su deporte»

Israel Planas Entrenador Snowboard Cross

Junto a Luca Trionte, el barcelonés forma el equipo técnico de snowboard cross de la Federación Española

:: A.M.

SIERRA NEVADA. Israel Planas Guerrero es el entrenador del equipo español de snowboard y una persona humilde. Rehuye cualquier protagonismo en los resultados de sus deportistas, pero hay mucho de él en todo lo que está pasando con el snowboard español. Conoce su deporte a la perfección porque fue corredor de Copa del Mundo. Dicen que la cara es el espejo del alma. Si es así, no hay duda de que este es un buen tipo. Con la mejor generación que ha dado el snowboard español se está dejando la piel. Ayer en el área de meta de Sierra Nevada era la definición perfecta de un hombre feliz.



Israel Planas tras la final de snowboard cross. :: A.M.

¿Qué hay de Israel Planas en las medallas de planta que se han logrado en Sierra Nevada?

–Yo intento poner el máximo de mí mismo pero son ellos los que tienen que querer asimilarlo todo y aprender. Les puedo enseñar mucho pero si ellos no quieren no se puede hacer nada. Ellos están queriendo. Todo lo que yo puedo dar de mí mismo lo estoy dando junto con Luca Trionte y el resto del equipo.

¿Son casos excepcionales los de Lucas y Regino?

–Hay muchos diamantes en bru-

to pero no todos quieren pulirse. **¿Han tocado techo Lucas Eguibar y Regino Hernández?**

–Son jóvenes y están demostrando que están creciendo pero a estos les queda mucho por aprender y crecer en su deporte.

¿Qué factores hacen que ese diamante pueda pulirse?

–Una persona se forja con el día a día y coge lo mejor de cada entrenador. Nosotros estamos de paso y a partir de aquí todos colaboramos y los corredores van cogiendo de cada uno lo que considera. Todo el mundo aporta su granito de arena, desde el que anima aportando confianza

y coraje hasta nosotros. Es un engranaje pero en el fondo son los chicos los protagonistas y los que deciden tomar su camino y escoger qué quedarse de cada uno.

¿Como son como equipo?

–Es como un trabajo, con su día a día y mi trabajo con ellos es tratar de que den lo mejor.

De Lucas Eguibar dicen que tiene mucha fortaleza metal. ¿Es esa la clave?

–Hay muchos factores y también es muy importante el apartado mental. Ahí un paso de madurez y conocerse a uno mismo el que te hace más fuerte y más consciente. Yo esto lo valoro mucho.

¿Cómo ayudan estas medallas al deporte español?

Nosotros hacemos nuestro papel y a partir de aquí hay otros estamentos que deben ver que aquí hay unas medallas, un trabajo y un sacrificio. A partir de aquí son los otros los que tienen que aprovecharlo. Los de marketing y las personas que están en las oficinas.

TEXT: HEATH CHESTERS

intense and hotly contested race down the Sulayr Snowpark circuit. First and second went to the two French teams, with USA third.

More than a coach

Israel Planas Guerrero coaches the Spanish snowboard team, but humble by nature as he is, refuses to accept any credit for the achievements of his sportsmen. However, his guidance has been pivotal in Spanish

snowboarding success. He knows the sport to perfection, having competed in the World Cup, and with the best generation under his watchful eye, giving his all to help them get even better.

«There's a lot of sportsmen around, but not all of them want to keep bettering themselves. These two, always», he proudly said of Lucas Eguibar and Regino Hernández at the finish line.

Comienza un nuevo Mundial

Los campeonatos llegan a su ecuador con un cambio radical del tiempo y el medallero igualado

Las condiciones climatológicas serán inestables hasta el domingo, lo que cambia algunos aspectos en lo que resta de competición

SIERRA NEVADA. Se acabaron las imágenes de 'riders' entrenando en manga corta y del público en las gradas tostándose al sol sin camiseta. Justo cuando está a punto de llegar la estación de la primavera, los Mundiales de Sierra Nevada han decidido ponerse invernales. El bajón en las temperaturas se hizo notable

JUAN RAMÓN OLMO

✉ jrolmos@ideal.es
@juanraolmos



ayer y comenzó a nevar ya de madrugada, de manera que la estación se despertó de color blanco y con unos cinco centímetros de nieve acumulada. Pero aquello fue sólo un avance de lo que ocurriría por la tarde, cuando las nubes siguieron descargando sobre Sierra Nevada, y especialmente, de lo que puede caer

hoy –algunas previsiones apuntan a más de 30 centímetros de nieve sólo en un día.

Según los pronósticos del tiempo para los próximos días, esta inestabilidad en los cielos no hará sino tener continuidad y el sol 'marca de la casa' que ha brillado en la primera semana de los campeonatos no volverá a hacer acto de presencia hasta, con suerte, el domingo, día de la clausura de los Mundiales.

Cuidado con el viento

Así que, en los próximos días, participantes, entrenadores y la propia organización de los campeonatos no apartarán la vista de los partes meteorológicos, y ya no sólo por la nieve que caiga –y que ayudará a borrar todo rastro marrón de la tormenta de arena del Sáhara que descargó hace unas semanas–, sino por la importancia del viento. Si bien la visibilidad es imprescindible para que los jueces puedan valorar correctamente las actuaciones de varias de las pruebas que restan por disputar, las rachas fuertes de aire también pueden provocar la suspensión de pruebas, aunque la organización dejó una jornada sin finales –el próximo jueves– y emerge la posibilidad de tener que recuperar ese día alguna competición aplazada por las inclemencias meteorológicas.

En el aspecto estrictamente deportivo, la llegada de nuevas precipitaciones y de temperaturas más bajas complica los descensos, ya que la nieve nueva está más 'suelta' y conlleva un cambio en los cálculos de los competidores en cuanto a cómo realizar sus acrobacias. Los encargados de preparar las tablas y los esquís tienen mucho trabajo por delante para encontrar la nueva puesta a punto que necesitan los 'riders' para sentirse cómodos.

Medallero

En cuanto a quién liderará el medallero final, la segunda semana de competición también trae un escenario completamente abierto. La pugna entre Estados Unidos y Francia, algo más destacados del resto tras el boardercross por equipos, es seguida de cerca por Australia y Japón, lo que dibuja un panorama muy interesante para el snowboard y el



Lucas Eguibar, puño en alto, ha sido uno de los protagonistas de la primera semana de competición, con dos platas. :: FERMÍN RODRÍGUEZ

IN ENGLISH

Winds of change bring heavy snowfall to the World Championship

No more images of 'riders' training in short sleeved shirts, or fans in the stands toasting the sun to- pless, whilst enjoying cold drinks and refreshments in the springtime heat. The weather has made a complete about-turn, with full win-

ter conditions returning to the Sierra Nevada. Jumpers, coats and hats are once more the norm, now the sun is hiding behind thick clouds.

There was sudden drop in temperatures overnight and in the early hours of Monday morning and

the snow began to fall. Five centimetres by breakfast time, but the clouds continued to discharge their heavy load and by late afternoon, over thirty centimetres had fallen.

Forecasts predict that another thirty centimetres of snow could fall today. Over the coming days, the sunshine and heat that graced the first week of these championships may become little more a distant memory. More cloud,

more snow, more cold. At least until the end of the week, with a clearer sky and sunshine set to return next Sunday, in time for the closing ceremony if the forecasts are correct that is.

The change in weather also brings the risk of stronger winds over the next few days. Competitors, coaches and the event organisation for the championships are keeping a keen eye on the forecasts.

Not just because of the increased snowfall, which is nicely erasing the brown dust and desert sand deposited a few weeks ago by a Saharan storm front. The greater concern is that if there are high winds, it could interrupt the competition schedules. For safety reasons, some events may need to be rescheduled, because gusty conditions present a danger to competitors and especially in the more acrobatic



En la misma plaza sobre la que hace cuatro días se bailaba en bermudas y chanclas ahora se acumulan los centímetros de nieve y hay pocas ganas de fiesta. :: FERMÍN RODRÍGUEZ

freestyle ski, y es el hecho de que, de momento, los cuatro mejores países pertenezcan a distintos continentes. Eso quiere decir que ambas disciplinas están llegando con igual fuerza –o eso parece– a todos los rincones del planeta.

Comparando la situación parcial de estos Mundiales con el panorama final que se dibujó en 2015, en la austriaca Kreischberg, Estados Unidos mantendría su poder, mientras que la gran revelación sería la francesa, que ya a estas alturas de campeonato en Sierra Nevada suman más preseas que hace dos años. Llamativo en contraste es el descalabro canadiense, que arrasó hace dos años en los baches –consiguieron seis de los doce metales en juego en ellos–, y que en esta ocasión sólo han ‘rascado’ dos bronce. En ese sentido, las sorprendentes derrotas del absoluto favorito Mikaël Kinksbury ante Ikuma Horishima han sido determinantes. Precisa-

La segunda semana de competición trae un escenario muy abierto por ganar el medallero

Los encargados de preparar tablas y esquís tienen mucho trabajo con el cambio del tiempo

mente han sido las victorias del nipón, con justicia proclamado ‘emperador de los baches’ de Sierra Nevada, las que impulsan a Japón a acumular ya el doble del total de premios recogidos hace sólo un par de años.

Muy positivo es el balance también de Australia, que supera ya en

apenas seis días el botín recogido durante dos semanas en Austria, para regocijo del presidente del comité de snowboard y freestyle de la FIS (Federación Internacional de Esquí), Dean Gosper, natural de ese país, quien ya advertía antes de empezar los campeonatos de que «en Australia tenemos una gran pasión por estos deportes». Lo están respaldando a golpe de medalla.

¿Y España? El balance, cuando aún quedan seis días de competición, ya ofrece un saldo positivo. La solitaria plata de Queralt Castellet hace dos años se ha duplicado con el fantástico papel que han desempeñado Lucas Eguibar y Regino Hernández en el snowboardcross. En los días de competición que restan, hay una fecha marcada en rojo: el viernes, con las finales masculinas masculinas y femeninas del ‘big air’. La hora de Castellet –y quién sabe si de ‘Josito’ Aragón. Sería la guinda a unas semanas de fábula.

MEDALLERO

País	Oro		Plata		Bronce		FS	SB	TOTAL
	FS	SB	FS	SB	FS	SB			
1. USA	2	2	1	-	1	2	4	4	8
2. FRA	1	2	2	2	-	1	3	5	8
3. AUS	1	1	1	-	1	1	3	2	5
4. JPN	2	-	-	2	-	1	2	2	4
5. CAN	-	1	-	1	-	1	2	2	4
6. CHN	-	1	1	-	1	-	2	1	3
7. BEL	-	1	-	-	-	-	-	1	1
8. SUI	-	-	-	2	1	1	1	3	4
9. ESP	-	-	-	2	-	-	-	2	2
10. KAZ	-	-	1	-	-	-	1	-	1
10. NZL	-	-	-	1	-	-	-	1	1
12. ITA	-	-	-	-	-	1	-	1	1

TEXT: HEATH CHESTERS

events featuring jumps and tricks.

From a purely sporting perspective, further snowfall and lower temperatures also provides additional factors to consider, especially at a technical level for the participants and their coaching staff, given that the new snow is softer and less compact. This means competitors need to recalculate their plans and strategies, having trained last week on snow that was more solid, provi-

ding compact surfaces.

Especially relevant for events involving complex aerial acrobatics and landings. Boards and skis need to be adjusted by coaches, to ensure the ‘sweet spot’ is just right. Every minute detail is vital in elite winter sporting competition, perfect preparation essential, and can make the difference.

Looking ahead at this second week of competition, the battle to

lead the medals table remains completely wide open. Jostling for position at the top are USA and France, who highlighted their bid to top the rankings after strong performances in the snowboard cross team events. They are closely followed by Australia and Japan, which promises for fierce competition through the remaining events.

Perhaps one of the most interesting details at a glance, is that each

of these countries hails from different continents. Evidence that the popularity of freestyle ski and snowboard events genuinely reaches all corners of the globe, and that popularity is increasing all the time.

At the 2015 World Championships in Kreischberg, Austria, it was the stars and stripes of the USA shining brightest. They continue to do so at Sierra Nevada in 2017,

whilst the great revelation of these championships is France, who will continue to push for more medals.

Perhaps the biggest surprise thus far is Canada, who dominated the moguls events two years ago, winning six of the twelve medals up for grabs. This time around, they’ve only managed two bronze medals. They’ll be keen to turn things around and make a strong finish.



CALENDARIO DE
COMPETICIONES

Martes 14
Tuesday 14

9.00 h
Eslalom Gigante Paralelo
Clasificatorias
Hombres-Damas
Parallel Gigant Slalom.
Qualifications. Men - Ladies

10.10h
Big Air
Entrenamientos
Hombres-Damas
Big Air.
Training. Men - Ladies

13.00h
Eslalom Gigante Paralelo
Finales.
Hombres-Damas
Parallel Gigant Slalom
Finales. Men - Ladies

PREVISIÓN
METEOROLÓGICA

Martes 14

Muy nuboso o cubierto. Lluvias y chubascos moderados, que ocasionalmente podrán alcanzar intensidad fuerte. Cota de nieve: subiendo de 1.200 a 1.800 ó 2.000 metros. Temperaturas mínimas con pocos cambios, y máximas en moderado o notable ascenso. Heladas débiles o moderadas en cotas altas. Vientos fuertes de componentes este y sur, con rachas muy fuertes en cotas altas y zonas expuestas, sin descartarse que pudieran ser huracanadas.



Miércoles 15

Nuboso, con predominio de las nubes medias y altas, tendiendo a despejar por la tarde. Precipitaciones débiles y dispersas durante la primera mitad del día. Cota de nieve: 1.800 a 2.000 metros. Temperaturas en moderado ascenso. Algunas heladas débiles en cotas altas. Viento moderados o fuertes de componentes este y sur, con rachas muy fuertes en cotas altas y zonas expuestas durante la primera mitad del día.



WEATHER
FORECAST



Tuesday 14

Heavy cloud and overcast skies. Rain and squalls, with heavy snowfall expected at altitudes between 1,200 and 2,000 metres. Changes to lowest temperatures is unlikely, whilst maximum temperatures may increase slightly and with light to moderate frost amongst the highest peaks. Strong winds from the south and east.



Wednesday 15

Cloudy and overcast, mostly at high altitude, with a chance of clearing later in the day. Light rain/fall possible early in the day, with snowfall at altitudes between 1,800 and 2,000 metres. Moderate temperature rises forecast, but light frost remaining amongst the highest peaks.



En el cerebro de los campeonatos

Los organizadores y la administración de los Mundiales trabajan en turnos maratonianos

Desde las decisiones del jurado de la FIS hasta el reparto de radios, la maquinaria no se detiene en Sierra Nevada para que todo esté a punto

:: JUAN RAMÓN OLMOS

SIERRA NEVADA. Poder hablar durante diez minutos con Paco Vicente no es fácil. Sube escaleras, las baja, coge la radio, entra en una reunión... Es la ajetreada vida que lleva el jefe de la secretaría de competición de estos Mundiales, que normalmente 'sólo' es jefe de la secretaría técnica de la FADI (Federación Andaluza de Deportes de Invierno). Vicente lleva en su cabeza todas las pruebas de los campeonatos y el listado de gente a la que tiene que mandar las modificaciones de horarios o los resultados de la jornada. Desde su oficina de carrera, la parte administrativa de la



Juan Pablo Carrera distribuye radios y taladros a todo el personal. :: F. R.

competición, «llevamos la logística, los materiales que necesitan los jueces, los formularios de carrera oficiales...», relata este trabajador. Su jornada no empieza por la mañana, sino la tarde anterior a la com-

petición, tras las reuniones de los jefes de equipo en la que el jurado de la FIS (Federación Internacional de Esquí): «Allí se produce un debate, se establece un horario oficial, y nos lo pasan a nosotros. No-

sotros distribuimos ese horario a todos los departamentos, desde alojamiento hasta personal de pistas, y entonces todo el mundo se pone en funcionamiento», repasa Vicente.

Por la mañana, al día siguiente, Juan Pablo Carrera repasa las cien radios que tiene en su habitación —«cien justas, ni una más, ni una menos, que las tengo que devolver todas», cuenta— y empieza el reparto al personal de la organización. Cada uno se lleva la suya y salen a las pistas de Sierra Nevada. Allí, se lleva a la práctica la logística preparada previamente por el equipo de coordinación de Vicente.

«Dorsales de corredores, listas de salida, pasamos toda esa información al personal de competición», explica el miembro de la FADI. Cuando acaba la pelea deportiva, «nos pasan los resultados y volvemos a distribuirlos a todo el mundo, también ejercemos como portavoces del jurado», explica de memoria.

Estos días, Vicente trabaja desde las siete de la mañana hasta las dos de la madrugada: «No tenemos horario», zanja sin dudas, porque «son muchísimas cosas, hay días en que tenemos cinco eventos simultáneos, cada uno con sus particularidades. Tenemos el hándicap de que hay cosas por la mañana, la tarde y la noche, así que no paramos».

Tras diez años trabajando en distintas competiciones, —«sólo me faltan unos Juegos Olímpicos», se marca como reto—, este representante de la FADI tiene las 'tablas' para poder marcar las diferencias de este Mundial con otras citas deportivas: «Aquí todo es mucho más relevante y grande, más incluso que la Universiada de hace dos años», dice, para justificar a continuación que «si ahora se produjera un fallo, tendría mucha más repercusión».

Horas y horas en la trastienda. Tanto Carrera como Vicente trabajan para que el Mundial salga adelante y se pierden a menudo los grandes momentos. Aunque hay días en que surgen magníficas excepciones. «He estado en la meta, y he podido ver la plata española de cerca», cuenta Vicente, al que se le ilumina la cara durante un segundo. «Sólo por instantes así, merece la pena», cierra.



Paco Vicente, sentado en el centro de la imagen, maneja la coordinación del evento. :: FERMÍN RODRÍGUEZ

IN ENGLISH

Behind the scenes: Ensuring a championship runs like clockwork

Getting five minutes to chat with Paco Vicente is no easy feat. He's upstairs one minute, downstairs the next, then in a meeting... This is the busy life of the competition committee chief during these

World Championships. Normally he's 'only' technical chief for FADI (Andalusian Winter Sports Federation). Fixed in his mind, every slightest detail of all the competition events, a list of all the people

he needs to contact if schedules need modifying, or sporting results for each day. From his office and within the administrative aspect of these championships, «we look after all the logistics, everything the judges need, the official competition paperwork...» he explained. His typical working day involves planning ahead for all possible

eventualities. Meetings with team managers and FIS (International Ski Federation), scheduling event times, then informing every department planning the work surrounding each competition. «From there, everyone knows exactly what's expected», ensuring that the competitions flow smoothly and like clockwork.



Los derrapadores se dividen en grupos de seis en seis y se reparten a lo largo de la pista para ocuparla totalmente formando un circuito. :: FERMÍN RODRÍGUEZ

Los responsables de alisar 'la alfombra' blanca



JOSÉ IGNACIO
CEJUDO

✉ deportes@ideal.es
@JICejudo

La labor de los derrapadores, en su mayor parte voluntarios, consiste en preparar la nieve para cada descenso

SIERRA NEVADA. Sería imposible que los esquís y la tabla se deslizaran con la gracia que exhiben estos días en Sierra Nevada sin alguien que se ocupara de que esté perfecta. Una labor que no es de uno, sino de muchos, y principalmente voluntarios. Los derrapadores son una pieza fundamental en el pleno de-



El cuerpo de derrapadores está compuesto por voluntarios. :: F. R.

desarrollo de una prueba de deportes de invierno. La nieve se desplaza, crece y mengua según las condiciones climatológicas y el paso de los distintos corredores sobre ella. Ahí

están ellos para que todo marche como debe.

Ayer debieron actuar de urgencia. Nevaba con fuerza en las primeras horas de la mañana con la final

de snowboard cross programada para el mediodía. Con rapidez se realizó un llamamiento, casi un ruego, y una convocatoria a las siete y media. Antes de la llegada de los voluntarios, profesionales de Cetursa ya estaban con las manos en la masa.

Su labor consiste en, esquiando, alisar la pista, eliminar las posibles bolas de nieve formadas y 'reparar' los surcos o huellas que dejen anteriores competidores en caso de producirse su actuación en plena carrera. A cada pista corresponden alrededor de veinte derrapadores divididos en grupos de seis para bajar poco a poco ocupando la pista, ubicados en distintas alturas y formando un circuito con el fin de que siempre haya derrapadores en cada zona. Obedecen las órdenes del jefe de carrera para cuando este crea oportuno que son necesarios, sea antes, durante -entre corredor y corredor-, a la mayor velocidad posible- o después del ejercicio.

Buenos esquiadores

Este trabajo, en condiciones normales, lo realiza una máquina 'track' o 'retrack'. En plena competición esta 'apisonadora' no puede entrar en la pista; sólo los derrapadores pueden hacer algo. Para ello necesitan, sobre todo, ser buenos esquiadores: alguien sin un nivel suficiente podría estropear aún más la pista. Su tra-

bajo equivale a los cuidadores del césped en fútbol o a los chicos de la mopa en baloncesto.

Jaime Barradillo es el responsable de derrapadores de la pista de paralelos y anteriormente en baches. Asegura que, para él, «la de los derrapadores es junto a la de los controles la tarea más importante que tenemos los voluntarios, sin desmerecer las otras que también lo son». A su cargo tiene a 28 voluntarios: «Es la pista más larga por distancia y se necesita que la nieve esté perfecta. También es la más rápida porque cuando sale un corredor llega otro inmediatamente y hay que cubrir toda la pista».

Borja Castro es derrapador voluntario en esquí y snowboard cross. «Sobre todo se necesita un nivel de esquí adecuado», explica. «Cada día nos citan, subimos y cuando el organizador de carrera nos pide que pisemos la nieve, la pisamos. Hoy que ha nevado (por ayer) es más complicado porque la nieve se amontona y debemos dejarla lisa con más insistencia», desarrolla acerca de su labor.

Todos y cada uno de los departamentos de una gran cita son vitales, pero nada sería posible estos días en Sierra Nevada sin una nieve correcta en sus pistas. Ellos, los derrapadores, se encargan de que la 'alfombra' esté siempre a punto. Cada día, cada carrera, en cada descenso.

Smooth running events, thanks to the efficient work of 'Side Slippers'

The work of the 'side slippers', most of whom are volunteers, consists of preparing snow on the circuits and pistes ahead of each descent, ensuring they're in top condition for the competitors. They're a vital compo-

nent to ensure that, quite literally, events run smoothly.

Before or after a competition and in normal conditions, circuit preparation is done with specialised 'track' machinery. In the midst of compe-

titions they can't be used, making repair work entirely manual.

All expert skiers, they examine the circuit looking for any damage left behind by competitors, making repairs. On each piste there are usually twenty 'side slippers', split into smaller groups to look after different sectors, carefully following instructions from the course manager.

They have to work quickly too, often between races.

On Monday after a heavy early morning snowfall, work required was even more urgent, with the snowboard cross finals taking place at midday. Hordes of volunteers working alongside Cetursa professionals, ensuring the circuit was in pristine condition.

Jaime Bardavío coordinates the 'side slippers' and in his view, «it's one of the most important jobs of the volunteers. This is the longest competition piste and the snow needs to be perfect.» It's fair to say the work of 'side slippers' is a race between races, but without them, the quality and efficiency of the championships wouldn't be the same.

ZOOM FOTOGRAFICO

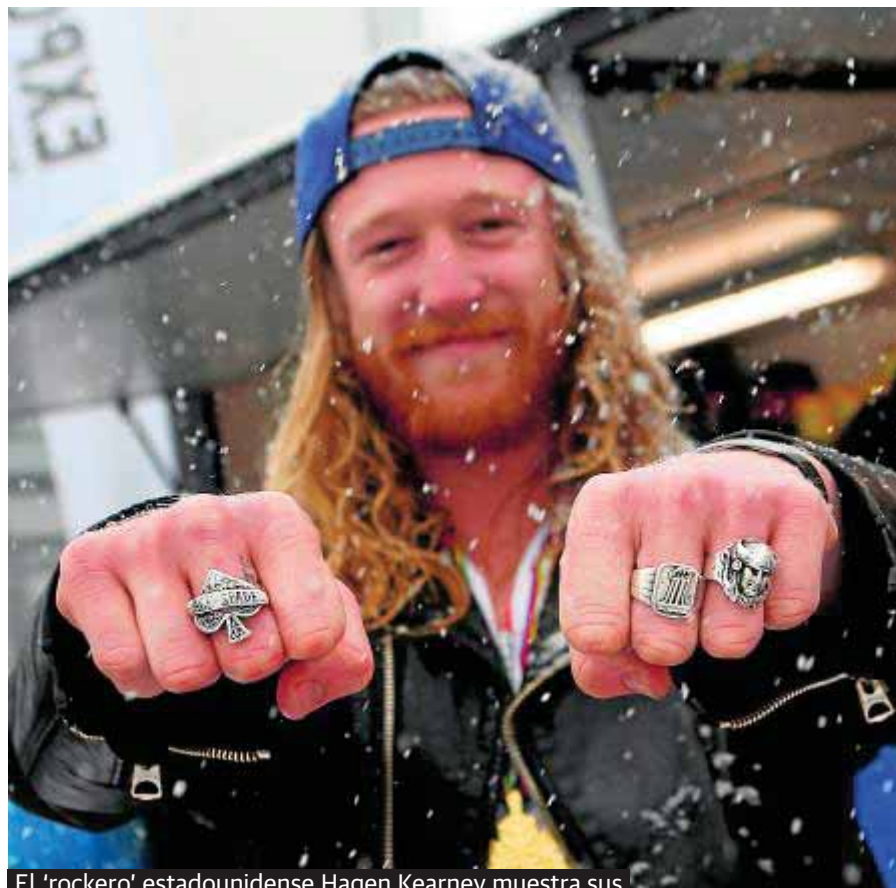
FERMÍN
RODRÍGUEZ



Voluntarios se divierten con un muñeco.



Las 'bronces' estadounidenses, bajo la nieve.



El 'rockero' estadounidense Hagen Kearney muestra sus

Let it snow, let it snow!

La Sierra vuelve a ser Nevada y cada uno lo recibe a su manera, muchos con juegos

Fun and games after a flurry of snowfall at Sierra Nevada on Monday



Estas tres chicas rusas recibieron la nieve con alegría, familiarizadas con ella por su país de origen.

TRIPLE CORK
DANIEL OLIVARES

LA MONTAÑA DEL ROCK Y NICO EGUÍBAR



dolivares@ideal.es
@dawsonx

A Hagen Kearney, el tipo de los anillos que aparece junto a estas líneas, le mola el rock&roll, sobre todo el de Motörhead, banda británica de fundada en 1975 en Londres por Lemmy Kilmister. Lo dijo ayer en la rueda de prensa posterior a su triunfo junto a Nick Baumgartner en el boardercross por equipos de Sierra Nevada 2017. Motörhead, entre sus cientos de temas, tienen uno titulado 'Slow dance' (baile lento). La pareja norteamericana no bailó lento ayer, precisamente. Lo suyo fue un 'Snow dance' para llevarse la medalla de oro a ritmo del rock que le gusta a Kearney, el snowboarder de Bradford -el de Pennsylvania (EE UU), no el de West Yorkshire (Inglaterra)-. En el podio dieron también espectáculo y cantaron a voz en grito el tramo final del himno de su país. Al podio se sumó, bandera española en mano, Nico Eguibar, el hermano mayor de Lucas, tan feliz como el propio subcampeón del mundo. En 2013 sufrió un grave accidente de moto y quedó en coma. Lucas suele decir que su hermano es su motivación. Nico es hoy también doble subcampeón del mundo.



The rock mountain and Nico Eguibar

Hagen Kearney, the guy with the rings next to this column, loves rock & roll, especially the Motörhead songs, British band founded in 1975 in London by Lemmy Kilmister. His favourite group, he said at the end of the press call yesterday. Motörhead, among his hundreds of songs, have one titled 'Slow dance'. The American pair didn't exactly slow dance over the snow yesterday. They 'snow danced' their way to gold. On the podium they also gave a show and sang with shout the final section of the anthem of their country. To the podium was added, Spanish flag in hand, Nico Eguibar, the older brother of Lucas, as happy as the own runner-up of the world. In 2013 he suffered a serious motorcycle accident and was in a coma. Lucas often says that his brother is his motivation. Nico is now also twice runner-up in the world.